№ 8897 13/26 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1914 ԲԻՆԶԵՆԳԻՀ 13 ԹՐՇԻՒՆԸ ՍԱՆԻ 330 30ԵՐԵՔ ՍԷՆԷ

ԱԼԻՊԸ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Քարիսի թեսսսիսի 1877

ՀԱՍԷ ԱԼԻ ԳԱՐԵՇԷՍԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հազգընցա սանիպի իմթիյազա միւռանսայա օլլոնը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազոն իմասրնը վէ իհտարխանէնին մէսիրը սամիլ օլմալը տր։ Տէրն օլընուրնը սամի էվրագ իսէք օլընմազ։ Իլանայա մէրայիթի միւրեսիլ իլէ նէտր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيومك
مؤسسى ديكران جيومك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ԳԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՏ. 20)

Սրանպօլ վէ Բաշտա,	սեռնէյիի	130	գրշ
» » »	6 այլըզը	70	»
» » »	3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ	սեռնէյիի	32	ֆր.
» » »	6 այլըզը	17	»
» » »	3 այլըզը	10	»

ԹԻՒՐՔԻԱ—ԻԹԻԼԻԱՖԸ ՄԻԻՍԷԼԼԷՍ ՏԻՎԼԷԹԼԷՐԻ

ՅՈԳԻՍ ՆԷՀՐԻՆԻ ՄԻՐՈՒՐ ՔԻԼԼԻԹԷԹԼԻ ՂԱՆԱՑԻՍ

ԲԷՍՄ.— 12 Նոյմ. թարիխիյլէ գարարկեահը ումումիսէն թէպլիղ օլանընը տր։

Գոֆգասա հուսուսընտա ֆէնա հալլորը Թէմասիսի սահզէզ սրպզիսէքի կորքանթը Թէսրրուզիյէմիզի չէմբիւրք Թէկղիճ ԻԹմիշ սիր։ Բուլար հուսուսոգի մէվզուրընտա սբրլար։

Յօրսի մանԹզասընտա կիրմիշ օլան միֆրէզեէրիմիզ Եէնի մուզաֆֆերիյէթ իմրզ իլե գէսպը Թէմասիսէ ԻԹմիշ էր։ Մարկոմ մէվզունը իւզալիւլ Յօրսի նէհրինի Գօրչիցա տիվսրընտան կէչէրէք մէզգիր գէվզէ զապ ԻԹմիլեր։ պու հարգընտա Մարկոմ սիւրմէսինէն սիրէք Գոֆգասա սրպզիսընտան գէլէնլէր սիրէք մէզբա սրտ։ Գոֆգասա հուսուսընտա ֆէնա հալլորը իւզէրինէ իքինճի մէզգուրընտա Թուրքմէնէն բէք սրտ օլան պու տրագիսէ հավարը պիրքէն պիրէ պիւսպէԹիւն ֆէնսիմանը պու մուվաֆֆաղիյէթ գոտամզլար սրտ։ Գու էիկէԹէ օրասմզդն ասն զաՀ ԻԹմիկի Գօրմիգա մէվզբենը Քուրմզէն բէք սրտ օլան պու տրագիսէ հավարը պիրքէն պիրէ պիւսպէԹիւն ֆէնսիմանը պու մուվաֆֆաղիյէթ գոտամզլար սրտ։ Գու էիկէԹէ օրասմզդն ասն զաՀ ԻԹմիկի Գօրմիգա մէվզբենը Գոֆգասա մէզգուրընտա գէլէնլէր սիրէք գէլէնլէր սիրէք մէզբա

Լոնտրա, 24.— Կայսերական «Մորնինկ Բոսթ»ս պիտիրիտեկնէ կէօրէ, որքան 9ռնա Պոպոյա 9 Թապուր Ինկիլիզ ասքերի կէմիս տիր։

Գէրլին, 25.— (Ռէսմի).—Ինկիլիզ սեֆինէլերի ափնանիլեդարլարը Թէնգիզ ռինի Թէքտար իմիմիլէր տիր։ Ղարպ սոնէնի հարպնտա սնվալ սէլիլմէմիշ տիր։ Արբա եարդնանա խաֆիֆէ իլեմիք։ Շարգի Բրնտոնա պիրիսն Բաս հիւսմարը սոքերիմիզէ բիւակիւրթիմիշ տիր։ Վարլավա խաֆիզամիքնէն Բաստարը միքէզամի հիւսմարը Լվվրա—Սարիգով—Պրցեսնին հէվալիսնտ տաիմ գալմշլ տիր։ Քեզա Զէնոթոշնին յարգնտա էֆսիմիզ եսնիւնտէքի Բաս հիւսմարը սեֆ խալմիշ տիր։»

— «Համպուրգէր Զայթունկ»ն մասխապիրի Գիւքսէլէ ժէներալ Ֆոն տեր Կոլց բաշ իլե կէօրիշմիշ տիր։ Միշարիւեր սոն կիսնէրտե խաֆիֆ հարպ ֆէպէֆենին ֆէֆիրիշ իմիշ վե տիշման գուրչանիլիր խաֆիֆէ պոնգնտան եարալանմշլ տիր։ Ֆոն տեր Կոլց բաշ Ալեմանլարը իդարտե եավաշ եավաշլաքին էմին սուրէթտե իլերլեմիքլերինի, տիշման օրտուլարը մնատանի հարպ խալիսրլար իսե տե, Ալեմանլարն մաքլարա մուզաֆֆէր օլմադիքլարնը պէյան վե Ալեման ասքերինին յոլնը Բագտիր օլտուղնը սեոյլեմիշ վե Թիւրքլերէն պահար 1912 մանհարեպեսինտե Թեսարիքթիգ վե նակլեհանի հարպ մէպալար օլտուգլարնը իֆտահ վե սէզգիսնի Ամերիգա գիտիշ իմիշ տիր։ Ամերիգանը Բաս հիւսմարը սեֆ խալմիշ տիր։»

—Կէյէն յուլիստ Քեել յենիքլերինտ իրիրտա իսէն վե Ինկիլիզ Ֆիլոսոֆն էն կիւպիտէերինտեն տտա օլան «Օտոսիս» սրթինօրնը գալանան Ալեման մաթպուտը չիտտէրէ պահ իտիր։ Գաղլարը պունն պիր Թորբիւ չորբաղնը վե պազլարը տա պիր տենիզ ալթը Թարանգնան Թորբիւնինի սեոյլեմիշլար։

— Մոտուք Ֆրանսզ մրթալարնան Ֆէյլեր սեյր զի «Մաղիր կեսլերինին յարգ վե զարպանան Շարգի Բրնտահա գարշը Բաս հիւսմալերտե պուլանտալար վե մուսֆֆագ օլտար պիլե, եինե սեվգիսէնիի նագթան նագարնանա հիշ պիր նէթիճե վերմէմէսէք տիր, հարթա եկեր պէրնին Շարգի Բրնտահը գանգթերտե պիլե, Գենիգլանգի, Տանց, Կրոսէնց վե Թօրն գալեերինտե հիւսմամ իտեմեսեսքլերը տիր։»

— Գիր Ալեման Թորբիտտը Տանիմարգա սահիլերի հէվալտինի Թարիրպ իմիշ տիր։

— Ալեմանիա եէնիտեն Բայանթակտան 5 միլիառդ գիր Թարանթար իլե 400 միլիոնդգ խաղինէ Թահվիլտրը իտրտնը Թալեպ իմիշլար։

Վիեննա, 24.—Վիեննատաքի քրենա եանուտրնը ռիյասէթնտե պուլգան Հիլալը Ամեր գամիրեսի Օմ. ուեֆիրի Հիսանին Հիմի բաշ Թարանգնան գապալ օլունտադ տը։

Գէրլին, 25.— Ինկիլիզեր Շարգի Աֆրիգադա մաղլուպ օլտուգլարնը իրիրտֆ վե 800 մազթուլարը օլտուղնը սեոյլեյօրլար։

—Գօսպալան հարթաքիթ եանտանտա Ինկիլիզ պինպայնդը Սանտերգնը գիր սիբահնին սեանկիրտի գարթ օլունմշլ տը։ Գարթլ գուրլանտա սեպեմիշ տիր։

Վիեննա, 24.— Իրթանտ՝ եէնիտեն 5 Թօքնը օլայնը Թեչգինի գարտը վերմիշ տիր։

Գէրլին, 24.—Էյմսերկանէն «Ֆոսիչ Զայթունկ»ս պիտիրիտիկնէ կէօրէ, ուհտա իլանը իշեսիւր իշեսիմեզ Զերքեսլեր Բաստարտ գարտը ըսան իմիշլեր տիր։

Վիեննա, 24.—Իմբերթոր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ գարտրկեհան տվեթ իսէն Մահտա պոշ վեքիլի գոնթ Թրցալը հանգարնա գոպալ իմիշ տիր։

—(Ռէսմի) Բաս Բալանտանա իգի Թարթիան չիտտէթլի հարպ տեվամ խալիյոր. սանգ չիտտէթլի տիր. ասքերիմիզ՝ սիշմանը պիր չոգ խաթնանակեսհնը գալթ վե պէյխասա Վալիգնն խաթիգամէթինտ վե Բիւրնա քէօրնէն իգի Թարթգնան արտալ գալգանմշլ վե պիր չոգ էսէրլեր ալմշլ տը։ Սահնեի հարպը պագը գանն գարմանա հիշ պիր Թեկեսիլ եոգ տը։ Տարիլի մեմլեքիպտե 1000 գասարը գալթ օլտագ իւգրէ 110000 հարպ եսիրիմիզ վար տը։

Գալ, 24.—Միլանան պիտիրիտնէ կէօրէ, կոնսիլգ Տիմիրի Վլասիր՝ Սարթգ իւգէրինտեի Ալեման սիվարիլերինէ գարը օլան հարպտա սգրգա եարտանմշլ տը։

Գօրլենգգ, 24.—Ալեմանլարը՝ սալգագը իշլեն Ֆրանսզ ռիճալնը իսթիմգամ իթարիկնէ վե Ամերիգանը Թեվասսութ հաղը օլտուղնա խապերլերի եալան օլտուղնը վե Ալեմանա՝ սալգագա իթիգ իշլեն էն տգը Գելիգանը Քերքնին վե Թագմնթը հարպիկ օլարգգ միսեսլար Թալգ իթարիկնի «Բուլիթգեն» Ալեման կոգեթտը եարգար։

Գերլին, 25.— Ամերգ Մարգ բայթախքլար միանգալթը գարթ իթմիշլեր տիր։ Ֆեսատ գանը գարբեզգեզլար զարհուր իթմիշ տիր։

—Աֆրիգանան Մարիտ պիտիրիտնէ կէօրէ, եկեր Ֆրանսա Աֆրիգանը չիմալինտ պէյիւգ պիր հարպ Թէշեգգիւս իթմեգ իսէ, քէնարի իշլեն Մարգգ, ֆէնուպի Ալեմերի վե պէյգի Թանանգը գալգ պիր եմրը վարը օլանգգ տը։ Սգանիա մարթպուտթը Աֆրիգանը չիմալինտ Ֆրանսզլարտ եարգանտա պալեմագ մեսէ էսինեն պահ իտիր։

—«Օլիմբիգեն պիտիրիտիկնէ կէօգէ, Ֆրանսա Թիւգար մէկաֆիլի մոգաթօրիմզան 3 այ տահա Թեմարիի Թալեպ իթմիշ տիր։

— Մանարթեգ ասքերի խարթխանեսինտ Թեսարի իսէն 178 Ֆրանսզդ եարալարտը քենարլերինէ գալանը կիպի Ալեման եարալարնան տա էսի պարգամտը խուսուսնտա Ֆրանսզդ հարպիկ նեգարթերին միգտատտ իթմիշլեր տիր։

— Բաս չերպիթը իգթիսատլանանին իալանգնա մեգեմալ գամիթենին բեսի Մ. Վալոգֆ չու ասրատա Բաստատա իգիլանիթին բեք չոգ վուգու պալարդնը սեոյլեմիշ տիր. պանդարը Բաստատա պգնգիգ պիր գարբազգագ իլերի կէթիրտիկնէ գէրլա Մոսքեվի» կոգեթտը եարգար։

Գերլին, 24.— Սագգասպուրգ սուգաստը Քաստ սահնէյի հարպնտա հաղիգ պիր Թեկիրքեեն գարթնմշլ տը։ Ֆիւգին բեիսի պալանդը եերտ տալը երքանը հարպնդն Թա եանդնտա պիր օպիւա բաթլարը. մեգգիւր տալ զամանը մերտալ Գերկ մագթալ վե եիւպպը Բերթերդ վե գամագամ Վէյլերթ մեթրահ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՕԳԹՐՈՒԱ ԸԷՍՄԻ

Գաս պապեքի գանան իրտեյէ իգթիրան իթմիշ տիր. պաս գանան մանէթլինէմ, պէյեռիսեր Թեշգիր օլանմշլ վե նուֆուտը ամամիրեր 5000ան ֆազլա օլապ, իթթիսատ վե բ ենամիլի գեմրիլեն չէր վե գասագալարտա եերի սարգիյաթա մախտար եէյնթի վե իշկի վե եազանգ վե ինշաթ մալգէմի վե հալվան զրտաբ իւգէրլեր մահալի պէյեսրեր հեմշերիերինին Թալեպ վե Թեքլիֆի վե մինտաբ օլանալար վիլայեթ մեգիսը ամամիրինին, մինտագրա սեվրեսի եէնեմէնը վիլայեթին վե չարտի ավվելթին Թենսիպ վե Թասրիֆլիճ պա իրտեսի Սենիրե օգթրտա բեսմի գանդաղ ալանմագ տը։ Իլեմի Թալի Թաբանանգ մեվտա վե եէնանին նեվիրե ալանմագ բեսմին ն զիյատ հասարը կէսօպէրը ամամի պէր Թարիգա տա Թանպիմ վե Թասարգ իսիլմիշ տիր։ Գեվերտե հեմիրեթիրինեմ օգթրտա բեսմի վարը Թնգիլգի օլանան պիր չեր վե եա գասապատա Թանպիմ օլանան ամամի Թարիգատա եազարը եէնանան մահալի իյնգալթանա կեսրե, հանկիլարդնը բեսմի Թալի Թաբանանգդնա վե պանդարտան նե մեգտար բեսմ ալանմագդնա վե վուգարը Թախմին օլանան հասարի վե մեգարիգը ամամիրինին մեգտաճիրնա վե չերբին բեսմի Թալի հասատարը իլե մահալանի վե բեսմին սանգիթը Թահնիգ վե տեր Թեֆերբանանգ Թարիգատա մանալ իլե մեգարիգ ամամիրինեմ խասուսի պիր Թարիգա իլե Թանմանմագ վե պիր ու մազպարա եարբանգ ալանմագ մեգրիլ Գերկ մագթալ վե եիւպպը Բերթերդ վե գամագամ Վէյլերթ մեթրահ տիր։

Գաս պապեքի գանան իրտեյէ իգթիրան իթմիշ տիր. պաս գանան մանէթլինէմ, պեռեսիսեր Թեշգիր օլանմշլ վե նուֆուտը ամամիրեր 5000ան ֆազլա օլապ, իթթիսատ վե բ ենամիլի գեմրիլեն չէր վե գասագալարտա եերի սարգիյաթա մախտար եէյնթի վե իշկի վե եազանգ վե ինշաթ մալգէմի վե հալվան զրտաբ իւգէրլեր մահալի պեռեսիսեր հեմշերիերինին Թալեպ վե Թեքլիֆի վե մինտաբ օլանալար։ Մ. մաֆիրի պաս բեսմին ապանգման ասանալիլի Թահնիգի հարպ տը։

Օգթրտա ալանան պիր չերպին պիտ Թեվգեֆ իսրար վե եա մանարթը մանալինէ զարֆնտա խարիսե նեգդ իսանիմգ իշգդ իսխալ իսիլեն եէնանան բերմ ալանմագդ վեօգրտալա Թապ պիր չերպտ իմալ վե իգթիսատ օլանդա խարիսե նեգդ իսիլեն եէնա օ չերպտ բեսմի Թապ օլմալանագ տը։ Օգթրտա բեսմի էմանէթեն վե եանտա Թեմանեն վե եա գըսմեն իսանէթեն իսարե վե հազալեթ ալանանգ տը։ օգթրտալա Թապ պիր չերպին հեմանիրանեն կեչիրիլեն եէնատ տիր օգթրտա բեսմի էմանէթեն վե եանտա Թեմանեն վե եա գըսմեն իսանէթեն իսարե վե հազալեթ ալանանգ տը։ Օգթրտա բեսմի Թապի օլմալանագ տը։ Օգթրտա բեսմի վարը Թնգիլգի խարար վե եա մանարթը մանալինէ զարֆնտա խարիսե նեգդ իսանիմգ իշգդ իսխալ իսիլեն եէնանան բերմ ալանմագդ վեօգրտալա Թապ պիր չերպտ իմալ վե իգթիսատ օլանդա խարիսե նեգդ իսիլեն եէնա օ չերպտ բեսմի Թապի օլմալանագ տը։ Օգթրտա բեսմի էմանէթեն վե եանտա Թեմանեն վե եա գըսմեն իսանէթեն իսարե վե հազալեթ ալանանգ տը։ Օգթրտա բեսմի Թապի Թաբանանգ տը։ Ուսմանմի վե խանանի Թարիֆատա բեսմի Թապի Թաբանանգ մեվտա վե եէնանան պիր գրամանեն բեսմի Թենգիլ իսիլեէգ տիր։ Մ. մաֆիրի պաս բեսմին ապանգման ասանալիլի Թահնիգի հարպ տը։

Գաս պապեքի գանան իրտեյէ իգթիրան իթմիշ տիր. պաս գանան մանէթլինէմ, պեռեսիսեր Թեշգիր օլանմշլ վե նուֆուտը ամամիրեր 5000ան ֆազլա օլապ, իթթիսատ վե բ ենամիլի գեմրիլեն չէր վե գասագալարտա եերի սարգիյաթա մախտար եէյնթի վե իշկի վե եազանգ վե ինշաթ մալգէմի վե հալվան զրտաբ իւգէրլեր մահալի պեռեսիսեր հեմշերիերինին Թալեպ վե Թեքլիֆի վե մինտաբ օլանալար։ Մ. մաֆիրի պաս բեսմին ապանգման ասանալիլի Թահնիգի հարպ տը։

Գաս պապեքի գանան իրտեյէ իգթիրան իթմիշ տիր. պաս գանան մանէթլինէմ, պեռեսիսեր Թեշգիր օլանմշլ վե նուֆուտը ամամիրեր 5000ան ֆազլա օլապ, իթթիսատ վե բ ենամիլի գեմրիլեն չէր վե գասագալարտա եերի սարգիյաթա մախտար եէյնթի վե իշկի վե եազանգ վե ինշաթ մալգէմի վե հալվան զրտաբ իւգէրլեր մահալի պեռեսիսեր հեմշերիերինին Թալեպ վե Թեքլիֆի վե մինտաբ օլանալար։ Մ. մաֆիրի պաս բեսմին ապանգման ասանալիլի Թահնիգի հարպ տը։

Գաս պապեքի գանան իրտեյէ իգթիրան իթմիշ տիր. պաս գանան մանէթլինէմ, պեռեսիսեր Թեշգիր օլանմշլ վե նուֆուտը ամամիրեր 5000ան ֆազլա օլապ, իթթիսատ վե բ ենամիլի գեմրիլեն չէր վե գասագալարտա եերի սարգիյաթա մախտար եէյնթի վե իշկի վե եազանգ վե ինշաթ մալգէմի վե հալվան զրտաբ իւգէրլեր մահալի պեռեսիսեր հեմշերիերինին Թալեպ վե Թեքլիֆի վե մինտաբ օլանալար։ Մ. մաֆիրի պաս բեսմին ապանգման ասանալիլի Թահնիգի հարպ տը։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաշ իւե գալի Ամամ Մուխթար բաշ պաս հանգարը Շահնեյէ գապալ օլանմշլար տը։

ՄեՃԼԻՍԸ Վիլայէտ տէն Թարանգգ ահվալի մուգաբէրէ իթմիշ տիր։

ԱՄԵՐԻԳԱ սեֆիրի վե Տալանը ուսմանիյէ իթալիան վե Ալման սայիներ վեքիլի Թալեթ պէյլ կէօրիշմիշլեր տիր։ 1331 սէնէսի պիւսէֆենին Թանգիմի խիթամ պալմշլ տը։

ՄԵՃԼԻՍԸ Գերլեսյէ Մարրիքէօյ-Ալթէֆանօսան Զիր պեյ Գալէ գալ Թալին օլանմշլ տը։

ԹԱՆԵՐԱԼԱՐՏԱ պուլնան մեպուսան Դեկա. 1ռ ՄեՃլիսը Մեպուսանդն եեվմը քիշարնտա հարը պուլնմագ իւղրե Բեեկրաֆիա սավէթ օլանմշլար տը։

ՊԻԹԼԻՍ վիլայէթի մեքթուպճը Ասաֆ պեյ կինՃ միքեսրրեֆլեղնա Թալին օլանմշլ տը։

ՄԵՃԻՏԻՑԷ գայմագամլրդնա Գալգանտերէ գայմագամլրդնան միւնֆազլ Ֆուսուֆ, Խոշաղ գայմագամլրդնա Կոգան Մահմէտ գայմագամլրդնան միւնֆազլ Շերքի, Ճապգնլար գայմագամլրդնա, Խոշաղ գայմագամ Մուսա, Երվան գայմագամլրդնա Իշխան պեյլեր Թալին օլանմշլարտը։

ԼՈՆԴՐԱ Օմ. սեֆիրի Թէվֆիգ բաշա՝ Լոնտրատան միհֆարէգաթնան Գերլինէ օղրամշ օլմալը պիր գալ կիսնաէն չէհրիմիզէ կէլեՃէք տիր։

ԿԱԶ ՖԻԼԱԹ.— Շեբ Եմանէթինէն. «Հէր հանկը պիր կազն լիրա 100 դրշ. հիսապլար Թիւճար Թարաֆնտան եանաֆա չիֆի Քեսնէքսինին 40 դրշնան ֆազլայա սաթըլմամաբ հագդնտաքի իլան հիւքմի մանֆուզ գալմագ չարթըլա պագալ եանաֆընին Թիւճարտան պարգալրը կազլար իչլեն նազիկէ մասարիֆի եարբլմագա օլարգնան եանաֆը մէրգալմագա էֆֆիրէ կազն պէհէր Քէնէ՝ քանինի մեհրիսէ 20 դրշ. հիսապլար 24 դրշա սաթագիսէնէլերէ իլան օլնրը։»

ԻՀԹԻՑԱՔ գապիթ նամգէալերի Թալիմկան գանանանդնան.— «Իհթիյաթ գապիթ նամգէսի օլարագ գալա վե գապալ օլանդա մուխթէլիֆ Թարիխլերտան պէրու նամէեգան պուլնան էֆ. լէրին սէվգիսի Թալիմլինէն իլերլեմէսի վե վարիֆենին յիտտէթ վե էհէմմիյէթլե սեվամ իթթիսի հասեպիսլե իլերուսէ հագդարնտա միհանարը միսարգալմագ օլմագագ իւղրե չիմիսէնի սերիան մենանա գ օլանուգտրը գրթալարտա սեվամ իթմիշլերի լիւղումը Թեպլեղ վե իլան օլանտը։

ԵՐԻԶՏԷ 4 ՅԱՑԻՋԼԻ 1909 իսթիգրազ Թանվիրաթը.— Տիրն կէՃէ Օմ. սանանը Թարաֆնտան կազէթարտա սթիսէքի իլան Քեպլեգ գանտրմագ տը. «100ռ ֆ փարալի 1909 սէնէսի իսթիգրազդնը 1(14 Գեանունը եվվել 1830—1914 Թարիխնտե վատէսի հիւսուլ իսեէնէ օլան 10 նամերտը գուրանը պէնեՃեք հարպ ուսմանի սեպեգիսլի գիր իսիլեն Թարիխնէն իթիպարէն ճամտա վե քարար կիւնլերինտեն մատե հէր կիւն Տէրտասէթտե խազնէի Մարիէ վէզնէի սամամիսինէ վատաթի սատ 10ռան 3է գատագ ՔէՃեգլի օլունճագդը վե պունա միւթեգիգ պարարարդեն 15/28 Թէրր. սանի 1830—1914 Թարիխնէնէ եիթիսարեն. Խազնէր միւսարիլեգա վէզնէի սամամիսի կիյէլերինտե Քեվգի իսիլեէնի մաՃիւ գալմագ իւղրե իլան օլանը։»

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԷՏԻՐՆԵ ռա-Լ-ուրդը Դուբեան Ղանդ եգ. ԻԹԹԻՖԱՔ տրա իւե Գալկարիա առանչորգլաղնա ինթիհապ օլանմշլ տը։

ԳԱՂ. Ժողգ տաբն իշԹիմա խաբէեգ պագը մեսէլեերեւ ԻշԹիրալ իթմիշ տիր։

ՏԻՍԱՐՆԷԳԻՐՏԷՆ հակա. 27 Թարիխլի ԲաՃիրիգնանէն եազալեյար. «Իլանը հարպ մինասէՃԷԹիրեւ տալը 18ինտ Իսլամ մէգԹիպլերի Թալեպլերի վե պէր տգ ասնրա քէգա էրմէնի մէգԹեպի Թալեպլերի մանգիգալրալա պիրլիգտ Առանչորգարանա կէլմիյէր. «Առանչ. վեքիլի Տ. Մէրթէլ Վ. Զլգաբան պիր նուԹգ իյրտա Քաուգ վարան իշլեն հէր գեսին ֆեսատքալրլագտա պէլունմագը խասուսնտա Թէշվեգաթտա պուլունտը. քեգա պիր Թիւրգ իէՃեմը ասիսի իյրտը նուԹգ իթան։ Մանրա տալ հիՃքիմէթ գանդանա կիսէրեգ վանինին հազալրնտա մանգիգալար չալնտը վե կէնՃ պիր Թիւրգ Քարգնանան պիր նուԹգ սեոյլենան։ Ալեն 38ինտ Քազ. Ժազովնի գարարգա Առանչորգարանը ավուսրնտա պէՃիրգ պիր միՔնի ատտ իսիկ Զ.գանան Վ. իւե Ցավասփեան վե Գասատեան եՃ.ուեր նուԹգնը սեոյլեմիշլեր տիր։ ԷրԹեսի կիւնի քիւսատ պիՔիւն Էրմէնի ասքերեր հազալ օլանտը հալտ ԹեկկրՃքնդ օգտնտը վե ասնրա պէՃիրգ պիր տալ ԹէՃգիրտ Հարիշանտի չեգ եալ՝ նիասուրտա հիւքիմէթ գանդը էանիտե գասատ կիսիսի. օրտտա Փափազան եՃ. վարանէրվիրանտ պիր նուԹգ իյրտա իթմէՃ վանի պէյտը ԹեկեՃքիր իթա։ Սանրա տալ հարպիկ տարբեսի.էանինտե կիսերեՃ վարանէրվերտե հիւմայիլեր իէրտաքնան սանրա տազլար։ Վալի պէյ ՔեկկրՃքնդը օգտտը վե բեՃ մանան գալար։»

ԱՆԹԱՔԻԱՆԱՆ պիտիրիտիկնէ կէօրէ, կէյէն բազարվ կիւնի քիւսատ Զաթը Շահանէնին Քէմանի էյեմը վե Օմ. օրտուսքնան մուվաֆֆագիյէթի իչլեն տուտար օգտնմշլ տը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Գերլին, 25.—ՅԱՊՀՕՏՄԱՆ պիտիրիտիրը. «Հակա. 21ռ «Օլիմբիկ» վարթրլար Շուէտանէ կէլէն պիր եօլնէրնի պէյանրնտա կէօրէ մէգգիւր վարթ պիր կիւն էօյլէսէ տաղը Հալանտա սէվանիի մանԹրգտարնտա ճիտտի սուրէթտե խասարգեսէ օլմշլ պէյտիւք պիր Ինկիլիզ վարթրնտա Թէսատուֆ իթմիշ տիր։ Գաս վարթրնն միրէթԹէպարնտան 250 քիլի «Օլիմբիկ» վարթրնա ալրնմշլ վե միրէթպագրը տաիսի եարարքնա գալան պիր չոգ հարպ սէֆինէլերինէ ալրնմշլ տը։ Գաս վարթրնն սապանան պէրու խասարգեսի օլմշլ օլմասնա ղարնն պունդն սէպեգի հէնուգ պիրինմէմէսէ իտի։ Մէգգիւր վարթրնն պիր Ալեման սէնեգ ալթրը Թարբիլինէ չարբաղ մէՃհուլ իտի։ Մամանֆիյի միլանհանարնը Ինկիլիզ իրտա հիչ քիմսէյէ սէօյլեմէմէրի «Օլիմբիք» եօլՃարնը իհթիր իտիլ իտա։ «Օլիմբիք» մէգգիւր վարթրը արգասան չէքիպ կէՃԷԹիրմէք իտԹեի ինէսէ, գապիլ օլմասը՝ մէգգիւրսէ սէֆինէնին միրէթԹէպարնտան սէֆինէմարգ պուլնան 250 քիլի Գէլֆաբ ճիվարրնտա պաղգա պիր վարթրա նագ իտիլի։ «Օլիմբիք» եօլՃարնի պիտիրէ անաթրար քի մէգգիւր վարթր պիր ազ սնրա քեմիրէ պաՃմշլ իտի։»

— «Թայմզ»ի գազէթասը սոն կիսնէրտե Լանդրա վէ սարը յէՃերլերինէի ֆուԹպոլը կէնՃերին ասքերէ կիրիլերի հազդնտա պուլունան վէնտէլ գապիԹիկէ վե երնէ Բալանթակ սօսիլերի մեպուսան Մ. Հիլի Գրանարի մանատումը տա մէլուլմիլիկ Բէրթի օլունմշլ տը։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹՏԷՆ.— Շարգ Տէմիր եօլարը Թահվիլաթինը 269ռնէը գուրտաը Տէրտասէթտե Տույանը Ուսումշյէի Օմ. իտարէսինտ 17)30 նայ. 1914 վե 1(18 գէկա. 1914 Թարիխլերինէ միւատաքի օլան իրի մանգերէ՝ ալնինտ սատ տատիր. 10ռա Մարիէ վե Նաֆիս նէզարէրի ճիվիլերիլե Գանդը Օմ. իտարէսնան իրամ օլանանագ մէմուր մեվամանէսինտ քեչեՃ էսրէՃէկի իլան օլանը։ 6—2

ՄԱԼԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹՆԷՆ

Գիր միւատաքէն պէրու Քանդ մէգգայէտտ պուլունդը էվվելէ իլան խարէն Թէրսանէտ մէվճան 10,000 Քանդ մէթԹեսամէ մանԹիկի իլանա խարտա տէմիր, չեմբ զանեբ վե տարբանին միւատաքը միգզալատի կէօրիլէն գիգամ իւղրերինտ չէրը ֆալին 13 մնտի բեսե. կիսնինտ գատար Թէմամ օլանարագ եէվմը մէգգիւրտ իտալի գանԹիլէսինին իտրատը Թէկարար իթմէՃէ էԹԹարանան Թալեպ օլանարդ չիմԹիրի տանանագ իչլեն Մարիէ նէզարէԹը ճէՃիլեսի եմանը եմրիրի իտարդանտ, վե միգզալատի տատիլ օլանագդը Զ.գանան սատ 2 ռ մէգգիւր խանրետ միԹէՃեգաբէ գամիրեսի մանատտա միւատաքի եալանանի իլան օլանը։ 4—4

ԳԻՐ ԼԻՐԱԼԳ ՍԱԽԹԷ ՊԱՆԳԻ. ԳԱՎԱՄԻՆԷ ՏԱՐ

Մէվգէր Թեսավիւե ՀԷՀԷՐԷՆ տանԹ պանգա գավանի հագդնտա եվվելէ նէՀր Իսիէն Իլանա գԷՀ օլանգ իւղրե ԵՃքանը մանիամ օլան պիրինի Թէրիգ գավամի գապալ Թավսիե օլանտը։ Ահանգը գավամ պանդը Օսմանն Գալանտաքի իտարի մէրքեգվիլանէն պիմիրանտա եեսերեն ալեքի պիրինի ԲէրԹիպ գալամերի եեսի ԲէրԹիպ գավամէ մուպասեեի իսիսի Գանդ մեսէսի Գալանտաքի Զգմ. պանդագ եապնը Սթանպուլանի էրէն էրտ իսեՃեգ ալեր։ Թալանտաքա իսի, պանդ մուպասեեի պիՔիւն Օսմ. պանդագ չիպեսերինեՃ իտրա օլանանագ տը։ 10-3

ԹԷԼԱԹՐՕ.— Գենլեան Օբերեի գուրանտաքը Գեղանանա Քեսի Գալը Գեշլեգ ԳեՃեպակ Քեսքեր. սատ 9½ա արգալ ուսանի իւղրե «Նարարեսի Հանանը բիլարդ գալեր Կիւլանանի ՔանԹեր գալեր Ալեքսանդրա սատ 9½ բերե։ Վե Բազար Կիւնաբ զ սատ 9½ա ատ Մերամ Զանանգան ԷՃանն մէնանատ Հայիգանի Հոր Հոր» օբերեր։ Բազարը սատ 9½ա «Հիմիկ խաղանգ ԷՀԷՀԷՃԿԷսի ??? Ցսմ. 9» կալեր գանգանգ Եանի մրի օբերեր 3 բերա վանտ խանեեեգ տիր։

Ֆրանթալ գալեր Եվերերի։

Միւսիրի մեսայ ՅԱԿՈՒ ՎԱՐԴԱՊԵՏՅԱՆ